

Pro Juventute : Ratgeber "Unser Kind" für fremdsprachige Eltern

Jedes Jahr kommen in der Schweiz rund 20 000 Kinder ausländischer Eltern auf die Welt. Neben den Unsicherheiten, die die meisten Eltern erleben, sind fremdsprachige Mütter und Väter zusätzlichen Belastungen ausgesetzt: Kulturelle Konflikte, Kommunikationsprobleme und belastende Arbeitssituationen beschäftigen sie oft zusätzlich.

Ergänzungsangebot zu den Pro Juventute Elternbriefen

Die Ratgeber «Unser Kind – 1. bis 6. Lebensjahr» für fremdsprachige Eltern mit Kindern im Vorschulalter sind das Ergänzungsangebot zu den seit mehr als 40 Jahren bewährten Pro Juventute Elternbriefen. Die einfach lesbaren Publikationen richten sich an Mütter und Väter mit Migrationshintergrund, die über unzureichende Kenntnisse der Regionalsprache verfügen. Eltern werden so mit den wichtigsten Informationen rund um das Aufwachsen des Kindes unterstützt und der Zugang zu Angeboten der Gesundheitsförderung, Beratung, Bildung und wird ihnen erleichtert.

Prävention und Integration von Geburt an

Eine erfolgreiche Integration von Kindern mit Migrationshintergrund beginnt in den ersten Lebensjahren und bezieht die ganze Familie ein. Der zweisprachige Ratgeber «Unser Kind» unterstützt Mütter und Väter mit Migrationshintergrund im Zusammenleben mit ihrem Kind. Die Inhalte wurden in Zusammenarbeit mit Kulturvermittlern entwickelt.

Hilfsmittel in Beratungssituationen

«Unser Kind» gibt es in sieben Migrationssprachen: Albanisch, Türkisch, Tamilisch, Bosnisch-Kroatisch-Serbisch, Portugiesisch, Spanisch und Englisch, jeweils in Kombination mit Deutsch oder Französisch. Durch die Zweisprachigkeit hilft «Unser Kind» Sprachbarrieren bei Beratungsgesprächen abzubauen, und dient damit Fachpersonen und der öffentlichen Hand als Arbeitsinstrument.

Der Ratgeber kann hier bestellt werden.

<http://www.projuventute.ch/Unser-Kind-fuer-Migranten.27.0.html?&L=0>